

زیانین درهوى

[kurdi - کوردى -]

ئىيىن قەيم ئەل جۆزىيە

وەرگىراني: روزھات سەعید

پىداچونەوەي: پشتىوان سايىر عەزىز

2012 - 1433

IslamHouse.com

﴿ مفاسد الكذب ﴾

« باللغة الكردية »

ابن قيّم الجوزيّة

ترجمة: روزهات سعيد

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2012 - 1433

IslamHouse.com

زیانین درهوى

ژ درهوى بىرەن ! ژ بەر كو دره وان تشتا شاش دكەت يىن هزر ل سەر دەھىتە كرن ، زىدەبارى قان تشتا ژى ل دەق مروفان شاش دكەت ، ژ بەر كو دره و تشتەكى هەمەي لا دەدت ، تشتى نە هەمەي پەيدا دكەت ، حەقى باطل باطلى حەق دكەت ، شەرى خىر خىرى دكەتە شەر ، ژ بەر هندى دره و وەكۆ سزايمەكى هزر و زانينا خودانى شاش دكەت .

نەفسا كەسىنە درهوى دكەت ، كارىگەر دېيت ب باطل و خرابىي و بىرى زېرىن ژ شاشىشىن ، دەمنى زانينا كەسىنە درهوكەر فاسد دېيت ھەممى كار و كريارىن وى ژى فاسد دىن ، كا چەوا دره و ژ نەزمانى وى دەردكەفيت ل جەھىن دى ژى دره و پەيدا دېيت و ل جەھىن دى دره و دەردكەفيت ، ژ بەر هندى ژ كارىن خو و نەزمانى خو چ مفایى نابىنيت .

پىغەمبەرى مە سلاقىن خودى ل سەر بن دېبىزىت :

«إِنَّ الْكَذْبَ يَهْدِي إِلَى الْفَجُورِ وَإِنَّ الْفَجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ» [رواه البخارى و مسلم وأبو داود والترمذى بالفاظ مختلفة].

"بىن گومان دره و خودانى خو دېھتە گونەها ، گونەھە ژى خودانى خو دېھنە ئاڭرى " .

ئەو فەرمۇدا ئىمام مالكى رىۋايمەت كرى ب قى رەنگى يە :

إن عبد الله بن مسعود كان يقول: «عليكم بالصدق، فإن الصدق يهدي إلى البر، وإن البر يهدي إلى الجنة ، وإياكم والكذب ، فإن الكذب يهدي إلى الفجور، والفجور يهدي إلى النار ، ألا ترى أنه يقال ، صدق وبر ، و كذب و فجر » [رواوه مالك].

" د کار و ئاخفتتىن خو دا راستىي بىئن ، چونكى راست گوتىن خودانى خو دېتە باشىي ، ژ درەۋى دویر بىكەقىن ، چونكى درەو خودانى خو دېتە گۈنەھىن ، گۈنەھىن خودانى خو دېتە دوزەھىن ، ما هوين نزانىن يا هاتى گوتىن يىن راست گوتى باشى بو خو بر ، يىن درەو كىرى ژ رىنيكا راست دەركەفت و گۈنەھىن كر ".

درەو ل دەستپىيىن ژ نەفسا مروفى بو ئەزمانى وى دەركەفيت وى شاش دكەت ، پشتى هيڭىن دچىتە د ناڭ ئەندامىن لەشى و ھەمى كارىن ئەندامىن لەشى شاش دكەت ، كا چەوا ئەزمانى وى شاش كرە ، نىدى درەو حۆكمى ل ئاخفتتىن مروفى ، كارىن وى و حالىن وى دكەت ، فەسىدە ل وى ساخلىم دكەت ، ئەگەر خودايىن مەزن ئەڭ درەوە ژ وى مروفى نەئىنا دەر دى ئەو كەسە بىتە بەندەپىن قى نەخوشىنى .

ژ بەر ھندى بناخى ھەمى كارىن دلى بۇويە راستى .

ئەگەر ئەم سەھكەينە كارىن دى بىن دىرى راستى وەكى رويمەتى ، دل مەزن ، دفن بلندى ، خو مەزن كرن ، تەمبەللى و تايىيەتمەندىيەن وەكى قاتا دى بىنین بناخى وانا درەوە .

ژ بەر هندى ژىدەرى ھەر كارەكى باش يىن دەھىت دىتن يان فەشارتى (زاھر و باتن) راستى يە، ژىدەرى ھەر خرابىيەكا دەھىت دىتن يان فەشارتى (زاھر و باتن) درەوە.

خودايىن مەزىن درەوكەرى سزا دىدەت ب دويير ئىخستن ژ بەرژەوەندىيەن وى ، و يىن راستىگۇ خولات دەكت ب نىشاندانى وى بو كارىن باش و بىرنا بەھەشتى، ژ بەر كۆ بەرژەوەندىيەن بەھەشتى و دونيايىن ب راستىنى و ژ دەستدانا بەرژەوەندىيەن دونيا و ناخىرەتن ژ ئەگەرئى درەوى نە .

خودايىن مەزىن د ئايەتا 119 ئ ژ سورەتا التوبە دېبىزىت :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴾ [التوبە:119]، "ئەى نەو كەسىن باوردار ، ژ خودى بىرسن و لىگەل راستىگۇيا بن "

ديسا خودايىن مەزىن دېبىزىت :

﴿ هَذَا يَوْمٌ يَنْقُضُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ﴾ [المائدة:119]، "خودى كەرمەن كر ، ئەقه ئەو روژە يا مفا گەھاندى وان كەسىن راستى دىگۈتن ، بو وانا بەھەشت يىن هەين ئافەرو ل بن بچىن و ھەردەم بىمین تىدا ، خودى ژ وانا بىرازى بۇويە و ئەو ژى ژ خودى دلخوش بۇويىنە ، ئەقه يە رىزگار بۇونا مەزىن "

ديسان خودايىن مەزىن دېبىزىت :

﴿ إِذَا عَزَمْتُ الْأَمْرَ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ﴾ [محمد:21]، "نەركىن وانا گوھى خو دانا خودى و گوتىن پەيقيەن جوان ، ژ بەر هندى دەمن كار جدد دبۇو راستىگۇيى نيشا خودى دکر ، ھەلبەت بو وانا ب خىرتر بۇو "

هەروەسا خودايىن مەزىن كەرەم دىكەت و دېيىزىت :

﴿وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤَذَّنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَّبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيِّصِبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ [التوبه: 90]، "بەدەۋىتىن عوزىر خواتىن، يىئىن ھاتىن دا كۆ روخسەت بۇ وان بەھىتە دان ، درەوا ل خودى و پېغەمبەرى وى دكەن ىروينىشت و ، ئەوين ژ وانا كافر ، دى سزا يەكى توند بۇ كەفيت ".